



تقنية ما بعد الحداثية في رواية "احتفال التوبة" ل(بيان سلمان) في ضوء نظرية جاك دريدا الإلغائية

تقنية ما بعد الحداثية في رواية "احتفال التوبة" ل(بيان سلمان) في ضوء نظرية جاك دريدا
الإلغائية

١- هوكار محمد رشيد، وزارة التربية والتعليم، المديرية العامة لتربية رابهرين، مديرية تربية
بشدر، قلاذزة.

Hawkwrmuhamad00@gmail.com

٢- ميريوان عومر دهولت، القسم الكردي، كلية اللغات والعلوم الإنسانية، جامعة
السليمانية، السليمانية، إقليم كردستان، العراق.

Meriwan.hassan@univsul.edu.iq

الكلمات المفتاحية: ما بعد الحداثة، التفكيكية، تفكيك المعنى، كسر الثنائيات الضدية، التجزئة.

كيفية اقتباس البحث

رشيد , هوكار محمد , ميريوان عومر دهولت , تقنية ما بعد الحداثية في رواية "احتفال التوبة"
ل(بيان سلمان) في ضوء نظرية جاك دريدا الإلغائية، مجلة مركز بابل للدراسات الإنسانية، آيار
٢٠٢٦، المجلد: ١٦، العدد: ٥ .

هذا البحث من نوع الوصول المفتوح مرخص بموجب رخصة المشاع الإبداعي لحقوق التأليف
والنشر (Creative Commons Attribution) تتيح فقط للآخرين تحميل البحث
ومشاركته مع الآخرين بشرط نسب العمل الأصلي للمؤلف، ودون القيام بأي تعديل أو
استخدامه لأغراض تجارية.

مسجلة في
ROAD

مفهرسة في
IASJ



تقنية ما بعد الحداثية في رواية "احتفال التوبة" لبيان سلمان (في ضوء
نظرية جاك دريدا الإلغائية)



The technique of postmodern concepts in Bayan Salman's The Celebration of Repentance according to Jacques Derrida's abolitionist theory

1- Hawkar muhamad Rasheed, Ministry of Education, General Directorate of Education of Raperin, Pishdar Education Directorate, Qaladze.

Hawkwrmuhamad00@gmail.com

2- Mariwan Omar Dawlat, Kurdish Department, Faculty of Language and Humanities, Sulaimani University, Sulaimani, Kurdistan Region, Iraq.

Meriwan.hassan@univsul.edu.iq

Keywords : Postmodernism, deconstruction, deconstructing meaning, breaking down binary oppositions, fragmentation.

How To Cite This Article

Rasheed , Hawkar muhamad , Mariwan Omar Dawlat ,The technique of postmodern concepts in Bayan Salman's The Celebration of Repentance according to Jacques Derrida's abolitionist theory ,Journal Of Babylon Center For Humanities Studies, May 2026, Volume:16, Issue 5.

This is an open access article under the CC BY-NC-ND license (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>)



[This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)

Abstract

This study, titled "Postmodern Conceptual Techniques in Bayan Salman's Novel (Ahangi Tobakrdn) in Light of Jacques Derrida's Deconstruction Theory," is a serious attempt to uncover postmodern narrative techniques in this novel. Postmodernism embraces diverse critical currents and ideas that sought to challenge and undermine the established classical and traditional foundations of literature and art. One of the most prominent critical theories that emerged from the growth of this critical movement is





the deconstructionist theory of philosopher Jacques Derrida. Based on the concepts presented by this theory, we focus on Bayan Salman's novel (Ahangi Tobakrdn) finding that the novel follows a path parallel to the principles of this theory, making it the ideal subject for our research. This study was conducted according to the methodology of deconstructionist critical theory, with our main objective being to identify the artistic techniques employed. The novel in light of this critical perspective.

The importance of this research lies in the fact that it addresses a topic that has not been studied by Kurdish scholars. The study is structured as follows: an abstract, an introduction, two main sections, and a list of sources and references. The first section explains the concepts, terminology, definitions, historical roots, and fundamental principles of postmodernism, while the second section is dedicated to practical and critical application. What is the meaning of the word: What is the meaning of the word "how" and "how" and "doobish" and "enjam" and "list of sirchakan" بيكاتوه. Some of them are: Zaraweh, Chemak, Beynasa, and Mezhou Pashnoy Khawazi. Something wrong: a difficult practice.

ملخص

تأتي هذه الدراسة، المعنونة بـ (تقنيات ما بعد الحداثة في رواية "تاههنگي تهوبهكردن" ل(بيان سلمان) على ضوء نظرية التفكيك عند جاك دريدا، كمحاولة جادة للكشف عن التقنيات الروائية لما بعد الحداثة في هذه الرواية. فما بعد الحداثة، تحتضن تيارات وأفكار نقدية متعددة، سعت إلى الرد و التقويض الأسس الكلاسيكية والتقليدية الراسخة في عوالم الأدب والفن. ومن أبرز النظريات النقدية التي انبثقت من خلال نمو هذه الحركة النقدية، هي نظرية النقدية التفكيكية لفيلسوف جاك دريدا. وانطلاقاً من المفاهيم التي تقدمها هذه النظرية، نسلط الضوء على رواية "تاههنگي تهوبهكردن" ل بيان سلمان، حيث وجدنا أن الرواية تسير في مسار متواز مع مبادئ هذه النظرية، مما جعلها الخيار الأمثل لموضوع بحثنا. وقد أنجزت هذه الدراسة وفقاً لمنهجية النظرية النقدية التفكيكية، إذ هدفنا الرئيسي هو رصد التقنيات الفنية للرواية في ضوء هذه الرؤية النقدية. وتكمن أهمية البحث في كونه موضوع لم يحظ بدراسته عند الباحثون الكرد. يتألف هيكل الدراسة من خلاصة، ومقدمة، وقسمين، وقائمة بالمصادر والمراجع. يتناول القسم الأول شرحاً للمفاهيم والمصطلحات والتعاريف والجذور التاريخية والمبادئ الأساسية لما بعد الحداثة، بينما يخصص القسم الثاني للتطبيق العملي والنقدي. هيكل البحث: يتألف هذا البحث من ملخص،





تقنية ما بعد الحداثية في رواية "احتفال التوبة" لبيان سلمان (في ضوء

نظرية جاك دريدا الإلغائية

ومقدمة، وقسم فرعي، وخاتمة، وقائمة مراجع. قسم الأول: المصطلحات والمفاهيم والتعريفات وتاريخ ما بعد الحداثة. القسم الثاني: الممارسة الوظيفية.



**تهکنیکی پاشنویخواری له رۆمانی (ناهنگی تهوبهکردن)ی
به بیان سهلمان دا به پپی تیوری هه لوه شان هه خواری جاک دیریدا**

۱- م.ی. هاوکار محمد رهشید، وهزاره تی پهروه رده، ب.پ.گ. راپه رین،
ب.پ.پشده، قه لادزی.

Hawkarmuhamad00@gmail.com

۲- پ.د. مهربان عومەر دهولت، بهشی کوردی، فاکله تی زمان و
زانسته مروفايه تيبه كان، زانکوی سلیمانی، سلیمانی، هه ریمی کوردستان،
عیراق.

Meriwan.hassan@univsul.ed.iq

بوخته

ئهم توێژینه وه په، به ناو نیشانی (تهکنیکی پاشنویخواری له رۆمانی
(ناهنگی تهوبهکردن)ی به بیان سهلمان دا به پپی تیوری
هه لوه شان هه خواری جاک دیریدا)یه، هه ولێکه بو ده رخستنی تهکنیکه کانی
رۆمانی پاشنویخواری له م رۆمانه دا. پاشنویخواری کومه لیک چه مکی
ره خنه یی له خۆده گرت، که هه ولێ هه لوه شان دنه وه و ره تکر دنه وه ی بنه ما
کلاسیکی و ته قلیدییه کان بوون سه بارهت به ئه ده ب و هونه ر. له دیارترین
ئهو تیوره ره خنه ییانه ی، که له ماوه ی گه شه کردنی ئهم بزوته ره خنه یی هه دا
ده رکه وت، تیوری ره خنه ی هه لوه شان هه خواری جاک دیریدا یه. به پپی
چه مکه کانی ئهم تیوره، رۆمانی (ناهنگی تهوبهکردن)ی به بیان سهلمان،
ده خه یه ژیر تیشکی توێژینه وه، چونکه رۆمانه که له گه ل کونسپته کانی
ئهم تیوره دا هاوته ریب ده روات، بویه ئهم رۆمانه هه لپژێردراوه و کاری
له سه رکاروه. توێژینه وه که به پپی تیوری ره خنه ی هه لوه شان هه خواری
ئه نجام دراوه، ئاماژمانه تهکنیکه کانی رۆمانه که ده ستنیشان بکه ین له بهر

مجلة مركز بابل للدراسات الإنسانية ٢٠٢٦ المجلد ١٦ / العدد ٥





رؤسنايى ئەم تيۆره. گرنكى توپژينه وه كه بو ئەوه دهگهريته وه، كه توپژينه وه يه كى ئەوتۆ له سەر ئەم رۆمانه له زيو توپژه رانى كوردا ئەنجام نهدراوه. ئەم توپژينه وه يه له پوخته و پيشه كى و دووبهش و ليستى سه رچاوه كان پيکهاتوه. به شى يه كه م چه م ك و زاراه و پيناسه و ميژووى و بنه ماكانى پاشنووخوازي پروونكراوه ته وه، به شى دووه م: پراكتيزه ي كاره كيه.

چه مكه كليله كان: پاشنووخوازي، هه لوه شان وه خوازي، هه لوه شان وه ي مانا، شكاندنى دوانه ي دژيه ك، گيرانه وه ي نارپك.

پيشه كى

ئەم توپژينه وه يه، به ناو نيشانى (ته كنيكى پاشنووخوازي له رۆمانى (ئاھه ننگى ته وبه كردن) ي به يان سه لمان دا به پيى تيۆرى هه لوه شان وه خوازي جاك ديريدا). "هه وليكه بو شيكار كردنى رۆمانه كه، له ژير كوئسيپته كانى هه لوه شان وه خوازي جاك ديريدا دا، چونكه ناوهرۆكى ئەم رۆمانه، هه لگري هه نديك ته كنيك و چه مكه، كه ده كرپت له رۆمانى پاشنووخوازي دا بوونيان هه پيت.

ره خنه ي پاشنووخوازي، كو مه ليك ميتود و تيۆرى ره خنه يين، كه خو پندنه وه و تيرانينى جياوازيان بو ده قى ئەده بى هه يه، تيوردانه ره كانى ئەم بزاقه ره خنه ييه، يروايان وايه، كه رۆمان كو مه ليك ته كنيك و تاييه تمه ندى و چه مكى نوئ له خو ده گرپت و جودايان ده كاته وه له رۆمانى كلاسيكى و نووخوازي، به شيويه ك هه مان ته كنيكى رۆمانى نووخوازي به كاردپت، به لام هه موو رۆله كان گورانكاريان به سه ردا دپت و به شيويه يه كى نوئ دادهرپژرپنه وه، هه رچى چه مكه كانى پاشنووخوازي شه به ته واوى نوئن و له رۆمانى نووخوازي دا بونيان نييه. له م توپژينه وه يه دا هه ولدراوه ته كنيك و چه مكه كانى ره خنه ي پاشنووخوازي له م رۆمانه دا ده ست نيشان بكه يين به پيى تيۆرى هه لوه شان دنه وه خوازي ديريدا.

هوكارى هه لپزاردنى باه ته كه: تيۆره ره خنه يه كانى پاشنووخوازي، له رۆژگار بى ئەم رۆماندا چيگه ي بايه خى توپژه رانه، به لام به هوى ئالۆزى و تيكه لى له په يامى ئەم بزاقه ره خنه ييه دا له زيو توپژه رانى كوردا كه متر بايه خى پيدراوه، به زورپيش نه توانراوه ته كنيك و چه مكى ره خنه ي پاشنووخوازي به پيى تيۆرىكى دياريكراو ئەنجام بدهن، ئەوه ي، كه هه يه ته نها ده ست نيشان كردنى تاييه تمه ندييه كانى پاشنووخوازي بووه له رۆمانى كورديدا. بوپه به پيوست زانراوه له سەر ئەم باه ته توپژينه وه كه ئەنجام بدرپت.





تقنية ما بعد الحداثة في رواية "احتفال التوبة" لـ (بيان سلمان) في ضوء

نظرية جاك دريدا الإلغائية

میتۆدی توپژینه وه که: لهم توپژینه وه یه دا سودمان له کۆنسیپته کانی تیۆری هه لوه شان وه خوازی جاک دیریدا وه رگرتووه.

ئامانجی توپژینه وه که: ئامانجی توپژینه وه که ئه وه یه، که ته کنیکی چه مکه کانی پاشنوێخوازی له رۆمانی (ئا ههنگی ته وه به کردن) دا ده ستیشان بکات.

گرنگی توپژینه وه که: گرنگی توپژینه وه که له وه دایه، که به رچاو روونی به خوینه ران ده دات، که ته کنیک و چه مکی پاشنوێخوازی به پپی تیۆری هه لوه شان وه خوازی جاک دیریدا ته واو جیاوازه له ته کنیکی رۆمانی پاشنوێخوازی ته نانه ت به شیک له تیۆره کانی دیکه ش ده تده کاته وه.

سنوری توپژینه وه که: ئه م توپژینه وه یه هه ولده دات به شیوه یه کی کورت و پوخت ته نها ئه و ته کنیک و چه مکه به خاته روو، که نوین و له رۆمانه که دا هه ستی پیده کریت.

پیکهاته ی توپژینه وه که: ئه م توپژینه وه یه له پوخته و پیشه کی و دووبه ش و ئه نجام و لیستی سه رچاوه کان پیکهاته وه.

به شی یه که م: زاراوه و چه مک و پیناسه و میژووی پاشنوێخوازی.

به شی دووه م: پراکتیزه ی کاره کی.

به شی یه که م: زاراوه و چه مک و پیناسه و میژووی پاشنوێخوازی.

١_١_ زاراوه ی پاشنوێخوازی.

لیزلی فیدلر (Leslie Fiedler) (١٩١٧_٢٠٠٣)، له شیکردنه وه بو زاراوه ی پاش (پۆست) بو چونه کانی فردریک نیچه (١٨٤٤_١٩٠٠) ی دووباره کرده وه و پیشگری پاش (post) ی بو مه سه له یه کی پۆزه تیف به کاره ینا و ((ده بیهسته وه به و روداوه رادیکالانه ی، که به دریزای کلتور ده ژمیردرین، وه کو پاش ئۆمانیستی، پاش نیرینه، پاش سپی، پاش قاره مان، پاش یه هود، ئه م روداوانه ئه نارشیستی و داهینانه به مه به ستی جیاپوونه وه له روداوه ئه رسۆزکسییه کان)) (کۆمه لێک نوسه ر، ٢٠١٧: ٨).

ئیهاب حسن (١٩٢٥_٢٠١٥)، تیۆرست و بیرمه ندی ئه مریکی به ره چه له ک میسری، یه کیکه له ناوه دیاره کانی بزاقی پاشنوێخوازی، له وتاریکدا به ناوی (به ره و مانایه ک بو پاشنوێخوای) دا، له باره ی پیشگری (post) وه رای وایه: که (به رده وامی دانه به ئاراسته ی نوێخوازی، نه ک جیاپوونه وه بیت لپی) (hasan، ١٩٨٧: ١٢١). وای ده بینیت، که



ئەستەمە بێتوانرێت خالی جیاکەرەوهی نوێخوازی و پاشنوێخوازی بە ئاسانی دەستنیشان بکریت. هەر ئەم خالەیه وا دەکات دانانی پێناسەیهکی دیاریکراو و ورد بۆ پاشنوێخوازی کاریکی دژوار بێت، بۆیه دەلێت: ((زاراوهی پاشنوێخوازی ئاماژە بە بیروکەهێ نوێخوازی دەکات و ئەو بیروکەهێ که مەبەست تێپەراندنی یان ڕهتکردنەوهیهتی، واتا زاراوهکه ڕکابه‌ریهک یان تووی له ناو بردنی له‌خۆ ده‌گرێت، هه‌روه‌ها وشه‌ی post ئاماژه به‌ریزه‌ندی یان دواکه‌وتنی کات ده‌کات)) (پیشو: ۱۲۲).

۱_۲_ چه‌مکی پاشنوێخوازی.

پاشنوێخوازی له‌ سه‌ره‌تادا له‌ بواری ته‌لارسازیدا به‌کارهێنراوه، پاشان گواستراوه‌ته‌وه بۆ ئەدهب و فەلسەفه، دواتریش له‌بواری زانسته‌سیاسی و کۆمه‌لایه‌تییه‌کاندا ڕه‌نگی داوه‌ته‌وه (جمعه، ۲۰۱۱: ۱۷). ئیهاب حه‌سه‌ن له‌ شیکردنه‌وه‌ی چه‌مکی پاشنوێخوازی ده‌لێت: ((پاشنوێخوازه‌کان بایه‌خ به‌ سه‌نته‌ریوونی واتا ناده‌ن، ئەوان جه‌خت له‌سه‌ر ناسه‌نته‌ریی و یاری شانس و ڕیکه‌وت ده‌که‌نه‌وه)) (هاجری، ۱۳۸۴: ۲۲۱).

چه‌مکی پاشنوێخوازی له‌ ڕۆژئاوا به‌ هه‌موو واتا نارونیه‌کانیه‌وه سه‌ره‌تا له‌ بوارگه‌لێکی وه‌کو بێناسازی و فەلسەفه و کۆمه‌لناسی و زانسته‌سیاسیه‌کاندا خرایه‌روو و دواي ئەوه له‌ جیهانی هونه‌ر و به‌ تایبه‌ت له‌ ئەده‌بیاتی گێرانه‌وه و شیعردا بوو به‌جیگه‌ی سه‌رنج. (ستیفان کانر) مامۆستای ئەده‌بیات و تیۆریدانه‌ری دیاری پاشنوێخوازی و خاوه‌نی کتێبی (پاشنوێخوازی) له‌ توێژینه‌وه‌ی (روبه‌رووبوونه‌وه له‌گه‌ڵ بۆتیقا) ده‌رباره‌ی پاشنوێخوازی، ئەده‌بیات به‌ گرنگترین مه‌یدان داده‌زیت، که نیشانه و ده‌رکه‌وته جیاوازه‌کانی پاشنوێخوازی تێدا ئەزموون کراوه، بۆیه ده‌لێت: ((پاشنوێخوازی داهێنه‌ری ڕه‌خنه‌گری ئەده‌بی نه‌بوو، به‌لام ده‌توانرێت ئەده‌بیات به‌ یه‌کێک له‌ له‌ گرنگترین تاقیگه‌کانی پاشنوێخوازی (دابنرێت)) (کانر، ۱۳۹۴: ۹۹).

پاشنوێخوازی ((بزاڤگه‌لێکی جو‌راجو‌ر وه‌کو ولامدانه‌وه‌یه بۆ نوێخوازی به‌هۆی گه‌رانه‌وه بۆ به‌کارهێنانی که‌ره‌سته و شیوه‌گه‌لێکی کلاسیکی له‌ ئەنده‌زی بێناسازیدا و به‌گه‌رخستنی گالتجاری و هه‌یچو‌پوچی له‌ ئەده‌بدار، توێژینه‌وه‌کان هاوران له‌سه‌ر ئەوه‌ی، که پاشنوێخوازی کۆمه‌لێک بزاڤه له‌ ئەده‌ب و ئەنده‌زیاری و هونه‌ردا، له‌ کۆتایی سه‌ده‌ی بیسته‌مدا





تقنية ما بعد الحداثية في رواية "احتفال التوبة" لـ(بيان سلمان) في ضوء

نظرية جاك دريدا الإلغائية

سهرهه لداوه وهكو ولأمدانه وهيهك بو بزافى نوڤخوازى، كه له به ديهه ينانى
ئامانجه كانى دا هه ره سى هه يئابوو)). (الشعر، ٢٠١٨ : ٦٠).

پاشنوڤخوازى له روانگه ي ئارنولڊ توينبى (Arnold J. Toynbee) (١٨٨٩_١٩٧٥) هوه به ماناى ((سهرده مى له ناوچوونى كلتورى
ئه وروپى و پيشكه وتن و زالبونى ناعه قلانيه ته، له قه له مپره وى فله سه فه ي
رؤژئاواڊا، كه واتا پاشنوڤخوازى قوئاغىكى ميژووويه، له گه ل كوئاپى هاتنى
قوئاغىكى نوڤ ده ستيپده كات)) (ورتى، ١٣٨١ : ٥٠). پاشان توينبى چه مكى
پاشنوڤخوازى له واتايه كى زور فراوانتردا به كارهيئا، تاوه كو له و ريگه يه وه
كوئاپى قوئاغى نوڤخوازى و سيسته مى بورؤكراسى و سه رمايه دارى
رؤژئاوا، كه سه ره تاكه ي بو سه ده ي حه قده يه م ده گه رايه وه
رايگه يه نيٽ. (مزروعى و كمال، ١٣٩٣ : ١٠٧). توينبى سه رده وام هه ولى
تيكشكاندى هه ژموونى رؤژئاوا بووه و به هه موو شيوه يه ك هه ولى
ره تكدنه وه ي داوه.

تيرى ئيگلتنون جياكارى له نيوان ميتؤدى پاشنوڤخوازى و حاله تى
پاشنوڤخوازىڊا ده كات، له ريگه ي به ستنه وه يان به گؤرانكارى به سياسى و
كؤمه لايه تيه كانى سه ده ي بيسته مه وه، هه روه ها به ستنه وه يان به
چاره نوسى هه نديك له فله سه فه كؤمه لايه تى و سياسيه كان و ده لپت:
(چه مكى پاشنوڤخوازى به گشتى ئامازه به شيوه يه ك له شيوه كانى
رؤشنبرى هاوچه رخ ده كات. له كايتكدا حاله تى پاشنوڤخوازى ئامازه به
شيوازيك له شيوازه كانى بير ده كات، كه گومان ده كات له چه مكه
كلاسيكيه كانى وه كو راستى و عه قل و ناسنامه و بابه تيبوون، هه روه ها
گومان له بيروكه په يوه نديداره كان به پيشكه وتن يان ئازادى
ده كات)) (البحيرى، ٢٠١٩ : ٢٠_٢١). به شيكى زور له له تيوره رهنه يه كانى
پاشنوڤخوازى كارى له پيشينه يان برينى بووه له له تكدنه وه ي نه و
تيگه يشتنه كلاسيكيانه ي، كه له باره ي عه قل و ئازادى به خرابوونه روو.

١_٢_ ميژووپى ده ركه وتنى پاشنوڤخوازى.

به كه م: ماوه ي پيش جه نگی جيهانى دووه م، ميژوونووسى به ريتانى
(ئارنولڊ توينبى زاراوه ي پاشنوڤخوازى (postmoderne) ي به كارهيئا،
به مه به ستنى ماوه ي ((كوئاپى ميژوووى رؤژئاواپى، به هوكارى نه وه ي، كه
نه و ماوه يه تا به تمهنده به ناعه قلانيه ت و دوودلى و بئ ئومپدى)). (pippin،
١٩٩١ : ١٣٦)، (توينبى) له چند به شيكى كتيبى ليكولينه وه ي
ميژوو (Study of History) دا، له سالى (١٩٣٥ ز_ ١٩٤٥ ز)، ئامازه ي به



زاراوه که کردوو و بو سالانژیکی میژووپی له شارستانی روژئاوایی دهیگه پینیتتهوه، ههروهه واتیهکی تری بو زاراوه که زیادکرد که ئه ویش بریتی بوو له: ((سه رهه لدانی چینی کریکاری پیشه سازی له شاره کاند، که واتا به پئی (توینبی) بیته، زاراوه که له بنه رته تا په یوه سته دۆخ و قوناغه جیاوازه کانی کومه لگه روژئاواییه کان)). (جدیدی، ۲۰۱۹: ۱۵۹).

پاشنو پخوازی زیاتر ده دریتته پال هونه ر و ئه ده بیاتی دواى جهنگی جیهانیی دووه م، چونکه فاکته رگه لیک، که کاریگه ریی جهنگی دووه می جیهان له سه ر ده روونی تاکی روژئاوایی به هیژ ده کات فاکته رگه لیکى وه کو: دروو ستکردنی بۆمبى ئه تۆمبى، و پراڼکاری و له ناوبردنی مروّف و سروشت هه موو له حالى رووداندا بوون و کاریگه رییان له سه ر مروّف دانابوو، ترس و هه راسانیی به هۆى جهنگی دووه می جیهان، که ژبانى مروّفى خستبووه ژیر کاریگه ریی خۆیه وه هۆکاربوو تاوه کو مروّف رووبه رووی به ها بنه رته تیی و کلتوورى نه ریتی خۆیان بوه ستنه وه ((له م جوړه کلتوره دا باوهر و ابوو، که مروّف بوونه وه ریکى تارا ده یه ک عه قلگه ران و به لایه نى که مه وه له جیهانژیکى قابیلی تینگه یشتندا ده ژین و به شیکن له پیکهاته یه کی کومه لایه تى ریکخراو، که ته نانه ت له شکستیشدا ده توانن قاره مانیی و گه وره یی به ده سته پینن، به لام دواى ده یه ی (۱۹۴۰)، تیروانینیک به خپرایى بلاو بوویه وه به تاییه ت له فه لسه فه ی بووندا، بیرمه ندانژیکى وه کو جان پۆل سارته ر (۱۹۰۵ _ ۱۹۸۰) و ئه لیبر کامو (۱۹۱۳ _ ۱۹۶۰) له گرن گترین پیشه نگه کانی ئه و تیروانینه بوون. ئه و ره وته مروّفى وه کو کاینیکى گو شه گیر سه یرده کرد، که خزینراوه ته ناو جیهانژیکى بیگانه وه و باوهریان و ابوو، که جیهان به شیوه یه کی زاتى هیچه و حه قیقه ت و به هاکان واتیه کیان نییه و ژبانى مروّفیان وه کو بوونیکى ئالۆز و دۆراو ویناده کرد، که مروّف تیدا بى هوده به شوین ئامانج و واتادا ده گه ریت. ژیانیک، که له هیچه وه ده سته پیده کات و به ره وه هیچ ده روا ت)). (ابرامز، ۱۲۸۷: ۱).

دووهم: به کاره یینانى زاراوه که له بواره ناهه لسه فیه کاند له لایه ن رخنه گر (چارلز جینکس Charles Jencks) هوه، ((له سالى ۱۹۷۵ ز به ده لاله تیکى نزیک له ده لاله تى ئه مروی، واتا: جووتکردنی شیفره کان ههروه کو خودی وشه که هیماى بو ده کات post-modernism که واتی به رده وامى مؤدیرنه و تیپه راندی ده دات)، به پئی بۆچونى (جینکس) بابته که په یوه سته به ده برینى هه لوپستى تیمى ئه ندازیاران، وه کو: (Graves, Venturi, Rossi, Ungers...) ئه وانهى، که داواى مافى خۆیانیان کرد له ده سته لگرتن له





تقنية ما بعد الحداثة في رواية "احتفال التوبة" لـ بيان سلمان (في ضوء

نظرية جاك دريدا الإلغائية)

نوڤگهري نه سه قى. (جينكس) له كتيبي (پاشنوڤخوآزى Post-Modernism له سالى ١٩٨٦ز) ناماژه به وه دهكات، كه (هوندوت) بوو زاراهى پاشنوڤخوآزى هيئا به ناو جيهاى نهستى بيناسازييه وه، (هوندوت) خوښدكارى زانكوى هارقارد بوو وه كو (وولتر و غروبيوس)، رهنگه ويستيتي سه رينى (غروبيوس) له ناو بدات، كه يه كيك بوو له كه سه دياره كانى بزوتنه وهى نوڤخوآزى. هاوته ريب له گه ل (جينكس)

ئيهاب حسن، ناراسته ي زاراهه كه ي بو كاره نه ده بيه كان و رخنه گرتيان به كارهيئا، له كتيبه كه يدا به ناو نيشانى (The Dismemberment of Orpheus: Toward a Postmodern Literature)، يان له وتاريكدا به ناو نيشانى (Postmodernism: A Practical Bibliography) ده بيرسى ده باره ي سه ره تاي پاشنوڤخوآزى يان كو تايي سه رده مى نوڤخوآزى و ده باره ي تاييه تمه ندييه كانى پاشنوڤخوآزى و نه و كاره نه ده بيانى، كه له سه ر پاشنوڤخوآزى هه ژمار ده كرښ. له راستيدا تيروانينى (ايهاب حسن) بو پاشنوڤخوآزى له كو تايي هاتنى نوڤخوآزى به وه لاي (ويلسون) وه ده ست پيناكات، واته له سييه كانه وه به لكو له وه پيشتر به چند ده يه يه ك ده ستپيده كات، كه ده كاته نه وه ده كانى سه ده ي نوژده يه م.

له قوناغى دووه مدا له كو تاييه كانى (١٩٦٠) دا، هه و ليكي تر درا تاوه كو پاشنوڤخوآزى وه كو ديارده يه كى گشتگير له بواري رو شن بيري و كو مه لگا و سياست پناسه بكرت. (پاينده، ١٣٩٠: ٢١). جيى ناماژه يه به كارهيئانى زاراهه ي پاشنوڤخوآزى تاييه ت نه بوو له و ماوه يه دا (واته پاش په نجاكان)، ته نها به بواره كانى هونه ر و نه ده ب، به لكو به كارهيئانى تر هه بوو له بواره كانى تيوري كو مه لايه تى و سياسى، گرنگترين نه و كه سانه ي رو ليكي رونيان هه بوو له م بواره دا (دانيال بيل Daniel Bell) (١٩١٩_٢٠١١) له كتيبي (Post-Industrial Society) و (The end of Ideology - 1960)، هه روه ها (الان تورين Alain Touraine) (١٩٢٥_٢٠٢٣) ي زاناي كو مه لئاسى فه رنسى، كه ديراسه تى بزوتنه وه كو مه لايه تى و كريكاريه كانى كرد له كتيبي (Sociologie de l'action 1965).

سنيهم: به كارهيئانى فه لسه فى زاراهه كه پاش به كارهيئانى له بواري ره خنه ي نه ده بى يان هونه رى بيناسازيدا، له لايه ن (جان فرانسوا ليوتار) وه له كتيبي (الوضع ما بعد الحداثة ١٩٧٩ز) و تييدا باس له پيويستى خوگونجاندى مرو ف ده كات كه ژيان بگوزه رنييت به بي ميتارؤمانه كان يان رؤمانه گه وره كان، كه له برى نه فسانه يان ريبازگه ليكي



ميژوويين له پيشكه توندا و كه توپشووي كومه لگاكان بوون له سهردهمی هاوچهرخدا. (الجديدي، ۲۰۱۹: ۱۵۹-۱۶۲).

پاشنوځوازي و اتا قبولكردني شتيك له سهرروي ئيستاه، به واتايه كي وردتر كومه له بير و باوهر و بوچووڼيكي ئالوزه، كه وه كو زه مينه يه كي ليكو لينه وه ي ئه كاديمي له ((ناوه راستي ده يه ي (۸۰) به ده ركوت و له چوارچيوه ي وشه گه ليكي وه كو پاشنوځوازي و نوځوازي و سهروي نوځوازي و سهروي پيشه سازي خرايه روو)) (عباسزاده، ۱۳۸۶: ۵).

((له ناوه راسته كاني ده يه ي ۱۹۸۰ دا ئه م زاروايه يه زياتر په هه نديكي سياسي به خويه وه بيني. تپيني و سهره نجه كان ده باره ي چيني كومه لايه تبي و نه ژاد و په گه ز بوون، له م سهرده مه دا له تيوري پاشنوځوازي به رجه سته تر بوو)) (پاينده، ۱۳۹۰: ۲۱). سياسي روژئاوا له باره ي نه ژاد و چينه كومه لايه تبيه كانه وه زور نادادپه روه رانه بوو، بويه تيوره كاني پاشنوځوازي زياتر جه ختيان له سهر ئه م بابه ته بوو.

۱_۴_ نه ده بي پاشنوځوازي.

پاشنوځوازي سهرده مي ده ركه وتن و ناشكرابووني كيشه و قه يرانه قوله فه لسه فيي و مه عنه وييه كاني سهرده مي روښنگه ربي و سهرده مي ئازادبوونه له كو توبه ندي عه قلكه رايب و زانستگه رايب توندره وانه. گرنگترين خاصيه تي ((نه ده بياتي پاشنوځوازي هه ولدانه بو سپرینه وه و له ناوبرني بنه ماي كات، واته (فرا روايت/ Metanarrative) له به ره مه نه ده بييه كاندا)). (مستعلي پارسا و اسديان، ۱۳۸۷: ۱۳۵).

پاشنوځوازي سهرباري كاريگه ربي له سهر هونه ر و زانسته مروفايه تبيه كان كاريگه ربي له سهر نه ده بياتيش هه بوو و چيروكگه ليكي زور هه ن له زير كاريگه ري ئه م ره وته دا پرووبه رووي گوران و ته حه ولاتي بنه رته تي بووه ته وه. بو نمونه فره گيرانه وه يي، بي ناوونيشان بووني كه سايه تبيه كان، ناچيگيري، پارادوكس و نه بووني دلنبايي و ئاماژه بو ته كنيكي گيرانه وه كان له گرنگترين نه و تاييه تمه نديانن، كه له به ره ميكي پاشنوځوازي دا ده بينيتر. له م نيوه نده دا جوړيكي تاييه ت له نه ده بيات سهره يه لدا، كه به (مي تافيكشن) ناسرابوو. له گيرانه وه له ناو گيرانه وه دا (مي تافيكشن) دا وه كو ده سته و تيكي تازه ي پاشنوځوازي نووسه ر به چه ندين شيوه ي جياواز دان به گيرانه وه يي بووني به ره مه كه ي خويدا ده نيتر. بو نمونه رووي ده مي





تقنية ما بعد الحداثيّة في رواية "احتفال التوبة" لـ(بيان سلمان) في ضوء

نظرية جاك دريدا الإلغائية

گیره ره وه له خوینره یان ئه وهی که سایه تییه کانی ناو چیرۆکه که گف تو گو له گه ل نووسه ده که ن و له به رامبه رۆله که ی خو یان نار ه زایه تی ده رده یرن .

ئیهاب حه سه ن، کاتیک باس له ئه ده بی پاشنو یخوازی ده کات، راسته وخۆ ئامازه به چه ند ئه دیبیک ی وه کو ((خۆرخ ی لو یس بو رخیس (١٩٨٦_١٨٩٩)، جول یۆ کو رتازا (١٩١٤_١٩٨٤)، سامو یل بیکت (١٩٠٦_١٩٨٩)، فلادیم یر ناکو ف (١٨٩٩_١٩٧٧)، پیتر هاندکه (١٩٤٢_...)، ماکس بی نز (١٩١٠_١٩٩٠)، فیلیپ سو لزرز (١٩٣٩_٢٠٢٣)، ئالان رو پ (١٩٢٢_٢٠٠٨)، هتد، (رئوف، ٢٠١١: ٦١).

له باره ی ئه ده بی پاشنو یخوازی وه ئازاد حه مه رای وایه: ((سه ره تای سه ره له دانی پاشنو یخوازی له بواری ئه ده ب و شیعر دا بو سالانی شه سه ته کان و گو فاری (telquel) ده گه ریته وه، چونکه ئه م گو فاره له بواری تیوری شیعی و ئه ده بیدا، رۆل یکی چاکی له وروژاندنی ئه م جو ره ئه ده به دا گیرا وه)). (حه مه، ٢٠٠٢: ٣٥٤).

له دیدگای پاشنو یخوازی وه، ئه ده بیات ((ره نگدانه وه ی ئالو زییه کانی دوای نو یخوازی، بو یه تایه ته مندی (پارانویا) ده روونپه ری شی سی سی فه تی زالی زو ره ی چیرۆک و شیعه ره کانیانه)). (طالبی و تحصیلی، ١٣٩٨: ٤٨). پاشنو یخوازی له ئه ده بیات و هونه ردا هاوتای پاشنو یخوازی وه له زمانه وانی و تیورییه ئه ده بییه کاند (داد، ١٣٨٣: ١٩٩).

له سه ده ی بی سه ته م دا و له نزیکه را وه بی ش له ده یه ی شه سه ت و چه فتا کاند نوو سین ه وه ی رو مان گو رانکار ییه کی به رچاوی به خو یه وه بی نی، به شیوه یه ک گو رانکار ییه کی ری شه یی له ته کنیک و تیم و فورمه وه به سه ر بنیاتی رو ماندا هات. به مه ش دوور که و تنه وه بوو له و شیوازه با وه ی، که له مه و پیش بوونی هه بوو، لیره وه دوور که و تنه وه و ره تکر دنه وه ی بنه ما و فورمه جیاوازه کانی رو مانی نو یخوازی به دی ده کر یت. لیره وه ئه و خه سه له ته با وانه ی که له نو یوو نه وه ی رو مانی نو یخوازی هه بوو تیکش یکنران، ئه و ناوه ند خوازی وه ی و نو یخوازه کان چیدی باوی نه ما گیرانه وه گه وره کان جیگه یان پی لانگرا و نوسه ران ده نگ و ره نگه جیاوازه کانیان له دوو تو یی نو سین ی رو مان یی کدا جیگه کر ده وه و فورم و ته کنیکی نو یخوازی شی یان تیکشکان، که بو ده رخ سه تنی جیهانی رو مانه که به کار ه ی نرابوو، لیره وه پیناسه یه کی دیاری پاشنو یخوازی ده کر یت که رای وایه: ((که رو مانی پاشنو یخوازی بری تییه له په رت بوونی ژیر نه خشه، یان فره یی ژیر نه خشه)). (مه نتک، ٢٠٢٤: ٢١٢).



ميخايل باختين (١٨٩٥_١٩٧٥)، له يؤلّنبه ندييه كى گشتيدا، ئه ده بياتى، گيرانه وهى دابهش كردوه بۆ سى قوناغ. كلاسيك، نوڤخوازى، پاشنوڤخوازى، تايبه تمه ندى قوناغى يه كه م (پاراستنى ديسپلين و يه كپارچه پى و په يوه ندى نڤوان هو و ده ره نجام (علت و معلول)ه، له قوناغى دووه مدا بينه رى ئالوزى و تيكه لاويى ده رپرینه و له قوناغى سڤيه م واته قوناغى پاشنوڤخوازى به ئاوردانه وه بۆ سه ره تاي په يدا بوونى رومان سه رنجى له سه ر پوچگه راييه (مقدادى، ١٣٧٨ : ٢٧٨).

رومانى پاشنوڤخوازى چهند تايبه تمه ندييه كى ديار و بهرچاوى هه يه له گرنگ ترينيان ((ره تكدنه وهى عقل، گومانگه رايى، پوچگه رايى، راکردن له وانا، چهند ده نڤى، باوهر به هه ره سى كلان روايت، پارانويابى و بڤنگانه بوون له خود)). (نوزرى، ١٣٩٢ : ١٢٢)، هه له به ته به و شڤوه يه نيه كه له يه كه به ره مى پاشنوڤخوازيدا هه موو ئه م تايبه تمه ندييانه هه يت، به لام زوربه ي ئه م تايبه تمه ندييانه ي كه باسمانكرد ده توانرڤت له رومانى پاشنوڤخوازيدا هه يت.

رومانى پاشنوڤخوازى نه ك ته نها نزم و ديسپليني كاتى پرودا وه كانى رابردوى تيكده دا، به لكو كاتى ئيستاش به شڤوه يه كى ئالوز و په شڤواو پيشانده دات. (پاينده، ١٣٨٣ : ٨٦ _ ٨٧) هه رچوزڤك بڤت ئه ده بى پاشنوڤخوازى چه مكيكى قبولكراوه بۆ ناونانى ئه ده بياتى سالى ١٩٦٠ تاوه كو ئه مپرو.

١_٥_ چه م ك و خه سه له ته كانى پاشنوڤخوازى

به هوى ئه و ئالوزيه ي كه له ناوه روكى په يامى پاشنوڤخوازيدا به دى ده كرڤت، ئاسان نيه بتوانين چوارچڤوه يه كى وورد و ديارىكراوى بۆ دابنرڤت، چونكه ئه م بزوتنه وه يه تيكه ل بووه به بوارى جياواز و فراوانه وه، بۆيه به پڤى تيوردانه رانى پاشنوڤخوازى لڤره دا هه ولده ده ين ديارڤترين بنه ماكانى پاشنوڤخوازى بخه ينه روو كه زياتر به لاي ئه ده بيات و رومانى پاشنوڤخوازيدا ده شكڤنه وه و له گه ل بابته كه ي ئيمه دا ده گونجڤت.

گرنگ ترين خاسيه ت و تايبه تمه ندييه ئه ده بى فكريه كانى پاشنوڤخوازى برڤتين له ((هه ولدان بۆ سه ندنه وهى ره واپه تيدان به زانست دژ به ره واپه تيدانى نوڤخوازى، عه قلى ناباوهرى و ناعه قلانى، فره ناسنامه يى، سه ركوتكردنى گيرانه وه، بڤروكه ي پلوراليسم، و ئينكاركردنى به لڤنى خڤر و به خته وه رى جاويدانى مروف، ره تكدنه وهى ره هاگه رايى و جه ختكردنه وه





تقنية ما بعد الحداثية في رواية "احتفال التوبة" لـ(بيان سلمان) في ضوء

نظرية جاك دريدا الإلغائية

لهسه رېژه گه رايی، جه ختکرده وه لهسه ر (خرده فرهنگ) sub-culture و (خرده روایت) Sub-narrative, گرنگیدان به کلتووری گشتی و نه فی میژوو و پېداگریکردن لهسه ر جیهانی فرهی و شک و گومان به رامبه ر هه موو شتېک به تايهت گوتاری رؤشنبیری و سیاسیی و ...) (طیب، ۱۳۹۴: ۲۷۵).

یه کیک له بنه رته تیرین ناوه روکه کانی پاشنوځوازی له چوارچپوهی واقعیهت یاخود نه بوونی واقعیهت یان چه ندره هه ندی واقعیهت ده سورته وه، ئه م ره وانیی و ناجیگریبیهی واقعیهت په یوه ندیبه کی توندوتولی هه یه له گه ل نهیلیزمدا (nihilism).

ئیهاب حه سه ن تايه تمه ندیبه کانی پاشنوځوازی له هه شت خالکدا کوکړدووه ته وه: به م شیوه یه: ۱_ نادلنایی، ۲_ شپرزه بوون، ۳_ ټیکشکاندنې ناوه ندیته، ۴_ نه بوون یاخود خو دوورخستنه وه، ۵_ مینیمالیزم، ۶_ ته رکیب، ۷_ نارټیکی، ۸_ به شداری (شاکر، ۱۳۹۲: ۱۵).

به له به رچاوگرتنی بوچوون و تیروانینه کانی چه ندین تیوریدانه ری پاشنوځوازی، ده توانین بنه ما و تايه تمه ندیبه کانی پاشنوځوازی به م شیوه یه بناسپین: (فره ده نگی، ټیکشکاندانی ناسنامه، لپلی، هه لوه شانده وه و نه گونجاندن، کرانه وه یان فره واتاپی، گومانکردن، ناعه قلانی، روخانی ناوه ندیته، سه روی حه قیقه ت، گه مه ی زمان، ټیکه لکردنی ژانره کان، میتافیکشن، مینیمالیزم، گیرانه وه ی نارټیک، ده قنאוږزان). له به شی دووه می توږینه وه که دا، هه ریه و له و ته کنیک و چه مکانه ده خه پنه روو، که له رومانی (به ردینه و ده سته کان و نامه کان) دا به کاره پنه راون.

به شی دووه م: ته کنیک و چه مکه کانی پاشنوځوازی له رومانی (له ناهه نگی ته وه بکردن) دا.

۲_ تیوری هه لوه شانده وه خوازی (Deconstruction Theory)

جاک دیریدا (Jacques Derrida)، له فکر و فهلسه فی نوږدا، په کیکه له دیارترین بیرمه نده کانی سه ده ی بیسته م، له باره ی (زمان، ده ق، مانا) تیروانینی ته واو جیاوازی هه یه، دیریدا رای وایه: ئه و تیروانینه ی نوځوازه کان، که له باره ی (مانا) وه خستویانه ته رو و ده لپن: ده کریت (مانا)



به شيويهه كى پروون و ئاشكرا ده سنيشان بکريت، هه لهيه، چونکه وای ده بينيت (مانا) له ژير دهستهی نيشانه و په يوه ندييه کانی به وشه تره وه درکده کريت، ههروهه کو ده لیت: ((هيچ وشه و نيشانه يه ک به ته نها مانای ته و او و پروونی نييه، به لکو مانا به نيشانهی تره وه به ستره وه ته وه)) (Derrida, 1978: 11)، ئه مه به واته يه ديت، که هه وشه و ده فيک ناتوازيت سه ره به خو مانای ته و او ی هه ييت، به لکو مانا به شيويهه كى به رده و ام له ريگه ی وشه ی تره وه ده گوريت.

2_1_ هه لوه شان وه ی مانا (Deconstruction of Meaning)

له رومانی پاشنوئخوازیدا، مانا به شيويهه كى به رده و ام له گوراندايه و دهق ناتوازيت مانایه كى سه ره كى و نه گوري هه ييت. جاك ديريدا له تيوري (Deconstruction of Meaning) دا رایى وایه: ((دهق هه رگيز تاك مانای نييه، به لکو به رده و ام له گوراندايه.)) (Derrida, 1978: 25).

له رومانی (ناههنگی توبه کردن) دا تارمایى ئه م بۆچوونه ی ديريدا ده بينريت. به تاييه ت له چه مکه کانی نيوان (توبه و گوناھ)، که له نيو (پاکى و ناپاکى) دا ده گورين. هه ريه که له کاره کتيره کانی (ئه ميره، ئه سرين و ئه ندریه) به هو ی گوناھه وه ده چنه نيو شه ريکی ده روونيه وه، نه ک ته نها له بهر تاوان، به لکو بۆ خوناسين و خو په يقه ناسين ههروهه کو له رومانه که دا هاتووه: ((کهس نازازيت ئه و ئه ههنگه بۆ توبه کردن بوو يان بۆ ئاشکراکردنى گوناھ؟)) (ناههنگی توبه کردن، ۲۰۲۳: ۹). ئه م شيوازی پرسيارکردنه جوړيکه له هه لوه شان دنه وه ی مانا، چونکه توبه و گوناھ دوو چه مکی جياوازن و دوو مانای جياوازن هه يه، به لام له چوارچيوه ی رومانه که دا تیکده چن و تیکل به يه کتر ده بن. ئه مه له گه ل کونسپتي جياوازی (difference) ی ديريدا دا يه کده گريته وه، که پي وایه: مانا له په يوه ندی و جياکردنه وه دا درکده کريت.

2_2_ مردنی نووسه ر و ده سه لاتى خوينه ر (Death of the Author & Reader Empowerment)

چه مکی (مه رگی نووسه ر)، يه کيکه له ديارترين خه سه له ته کانی ئه ده پی پاشنوئخوازی، بۆيه که مجار له لايه ن (Roland Barthes) له وتاريکدا له سالی (۱۹۶۸) به ناو نيشانی (Death of the Author). بلاوکرايه وه. بارت دژى ئه و تيروانينه کلاسيکيه وه ستايه وه، که پي وایه و ابو نووسه ر ده توازيت مانای ته و او به دهق بيه خشيت، بۆيه پي وایه و ابو خوينه ر ده توازيت مانای نوئ به دهق بيه خشيت، له م باره يه وه بارت ده لیت: ((مانا له کاتى خویندنه وه ی





تقنية ما بعد الحداثيّة في رواية "احتفال التوبة" لـ(بيان سلمان) في ضوء

نظرية جاك دريدا الإلغائية



مجلة مركز بابل للدراسات الإنسانية ٢٠٢٦ المجلد ١٦ / العدد ٥



دهق دا دروستدهييت، نهك لهكاتى نووسيندا)) (Barthes, 1977: 145)، جاك ديريديا ئەم تيروانينهى بارتى گەشەپیدا و کردى بە بنه‌مايه‌كى گرنگى تيوره‌كهى خۆى. له‌ديدى ديريدياوه دهق نيشانه‌يه‌كه و ناتواييت مانايه‌كى دياريكراو و تاكره‌هه‌ندى هه‌ييت، چونكه هه‌موو چه‌مكه‌كان په‌يوه‌ستن به نيشانهى تره‌وه. (Derrida, 1978: 11). به‌م تيروانينه نووسەر ده‌كه‌ويته ژير ده‌سته‌لاتى خوينه‌ره‌وه، چونكه خوينه‌ر مانا به دهق ده‌به‌خشيت نه‌ك نووسەر، بويه ديريديا ده‌لييت: ((نووسەر و خوينه‌ر له‌ناو ده‌قدا ناپه‌يوه‌ندن، دهق خۆى جه‌سته‌يه‌كى تايبه‌تى هه‌يه)) (Derrida, 1981: 26).

له‌ رۆمانى پاشنو‌بخوازيديا، نووسەر ناتواييت ماناي ته‌واو بو‌ خوينه‌ر دابنيت. چونكه خوينه‌ر به‌پي تىگه‌يشتنى خۆى ماناي نو‌ى له‌ده‌قدا به‌ره‌مه‌ده‌ييت. له‌ رۆمانى پاشنو‌بخوازيديا ده‌ييت رۆلى خوينه‌ر و گرنييه‌كهى بو‌ به‌ره‌مه‌پينانى ماناي نو‌ى له‌به‌رچاوبگيريت، ليره‌دا نووسەر فه‌رامۆش ده‌كرت و ده‌سته‌لاتى خوينه‌ر ده‌هيئرته‌ پيشه‌وه، ئەم شيوازه له‌ رۆمانى (ناهه‌نگى تۆبه‌کردن)دا ره‌نگى داوه‌ته‌وه، به‌شيوه‌يه‌ك كاتيك نووسەر ده‌ست به‌گيرانه‌وه ده‌كات، خۆى ده‌زانيت، ئەو مانايه‌ى، كه‌ ئەو ده‌يه‌ويت پيشكه‌شى بكات، ده‌كرت خوينه‌ر به‌شيوه‌يه‌كيتر هه‌لسه‌نگاندى بو‌ بكات و ماناي نو‌ى لى به‌ره‌مه‌پينيت، هه‌روه‌كو ده‌بينين، كاره‌كته‌ره‌كانى (ئه‌سرين، ئەميره، ئەندره) به‌شيوه‌يه‌كى گومراو و سه‌رليشيواو ده‌رده‌كه‌ون، هه‌ر يه‌كه‌يان مانايه‌كى جياواز به‌خوينه‌ر ده‌ده‌ن. هه‌روه‌كو له‌ رۆمانه‌كه‌دا هاتوو: ((من هه‌ول ده‌ده‌م رووداو‌يك بنووسم، به‌لام ئەوانى ديكه مانا ده‌ده‌ن به‌وه)) (ناهه‌نگى ته‌وبه‌کردن، ٢٠٢٣: ١٦). ئەوهى ليره‌دا به‌روونى ده‌رده‌كه‌ويت، مردنى نووسه‌ره، چونكه خوينه‌ر له‌گه‌ل ده‌قه‌كه‌دا هه‌لسوو‌كه‌وت ده‌كات، ده‌سته‌لات له‌ده‌ستى نووسه‌ره‌كه‌ وه‌رده‌گریت.

نووسەر ئەو بو‌شاييه‌ى بو‌ خوينه‌ر هيشتوو‌ته‌وه، بو‌ئه‌وهى بگه‌رڤن به‌دواى ماناي نو‌ى و به‌شدارين له‌ دا‌رشتنه‌وهى كو‌تايى رۆمانه‌كه‌دا، دياره نووسەر به‌ ئەنقه‌ست ئەو كاره‌ى ئەنجامداوه، هه‌روه‌كو ده‌لييت: ((بیرم له‌وه‌ کرده‌وه له‌ كو‌پوه ده‌ستپيکه‌م، چۆن گه‌شه به‌ رووداوه‌كانى بده‌م؟ دوا‌جار به‌ چ شيوه‌يه‌ك كو‌تايى پي‌هه‌ينم؟ گرنگ نه‌بوو له‌لام ئايا كو‌تايى به‌و شيوه‌ كلاسيكويه ناسراوه بخه‌مه‌روو، يان بيكه‌مه ده‌فۆكى كراوه و كليله‌كه‌ى بده‌مه ده‌ستى خوينه‌ر خۆى سه‌رپشك ييت له‌ بينينى كو‌تايى گونجاو. له‌لاى خۆمه‌وه، گه‌ليک چه‌زم به‌و يارييه‌يه. ئەو كتیبانم پي‌خۆشه‌ و هه‌ميشه دوا‌قسه قسه‌ى خوينه‌ره نه‌ك هى نووسه‌ره‌كه‌ى. وه‌ك



وهو يرتكز على دهنه لاته له وجوده ره چا وكردن ديموكراسيه ته، ئيتير هه رخوى به ته نيا سه روه رى ده قه كهى نيه، به لكو هه موو خوينه ريكي زن و پياو، بى جياوازى ليكدانه وهى ته من و بوچوونيان، روانگه يان له و باره وه هه بيت، به خويشم گووت: باشتر نيه خوينه به گه مزه دانه نييت و بيكه يته بكه ريكي چالاک پاش نه وهى خويندوو به تيه وه دواچار نه ويش بير له نه گه ريک بو کوتاييه كهى بکاته وه؟)) (ناههنگى توبه کردن، ۲۰۲۳: ۱۷). له ده قه دا نوسه ر گرنكى زورى به خوينه رداوه و بوشاييه كى بو تيگه يشتنى خوينه به جيپيشتووه، ته نانه ت خوينه ره له ئاستيكدايه خودى گيره ره وه وا پيشانده دات نه و كتبانه ش به گرنگ ده زانيت، كه نوسه ره كهى خوينه سه رپيشكده كات بو بينينه وهى مانا و تيگه يشتنى نوپى ده ق، نه م تيروانينه راسته وانه له گه ل چه مكى (Death of the Author & Reader Empowerment) يه كده گريته وه.

۲_ شكاندنى دوانه يه دزیه كه كان (Breaking Binary Oppositions).

يه كيكه لهو چه مكانه ي، كه جاك دريدا له تيورى هه لوه شانده وه خوازيدا دايميناوه و په ره ي پيداوه، دريدا پرواى وابوو، كه كاتيک له سه ر بنه ماي دوانه ي دزیه ك مامه له له گه ل ماناى چه مكه كاندا بكه ين، ده كه وينه هه له وه، چونكه لهو كاته دا دهسته لاتی ئايدولوژی زالده بيت و نه وهى به هيتره له وه يى تر پيشده كه ويته. ليره دا دريدا نه و تيروانينه ي هه لوه شانده وه و نه وهى راگه ياند، كه ((به بي هه لوه شانده وهى دوانه ي دزیه ك، مانا به ده ست نايه ت. (Derrida, 1997: 35).

دوانه ي دزیه ك له بيروكه بنه ره تيه كانى فهلسه فهى كلاسيك و نوخوازه كان بوو، به تاييه ت بيروكه كانى فيرديناند ديسوسير، كه باوه ريان وابوو هه ر وشه يه ك له ريگه ي نه و جياوازيه ي، كه له گه ل وشه يه كى ديكه دا هه يه تى دركده كرته، بونمونه (پاكى/ ناپاكى، ئيمان/گومان، ژيان/مردن، راستى/درو)، جاك دريدا دزى نه م تيروانينه وه ستايه وه و پرواى وابوو، كه وشه يه ك له ريگه ي هاوواتا كه يه وه دركده كرته، نه ك به هوى دزه كه يه وه. بو نمونه وشه ي (باش) به هوى هاوواتا كه يه وه، كه وشه ي (چاك) وه دركده كرته. په يوه ندى دوانه دزیه كه كان له رومانى (ناههنگى ته وه كردن) دا، به هه مان شيوه ي دريدا هه لوه شينراوه ته وه. هه روه كو هاتووه: (("نه گه ر درو بكه يت من نه مرم و ئيتير نامبينيه وه، نه و جا له دواى من تو ده چيته جه هه نده م" منيش بي نه وهى بزانه راسته يان درو،





ناجیگری کات (Temporal Instability)

کات له رۆمانی پاشنوئخووزیدا به شیوهیه کی به کسان و پروون ده رناکه ویئت. دیریدا ده لیت: ((کات به هوئی دهق و تیکچوونی دهقه وه دروستده بیئت (Joyce, 1922: 312). بۆ ئەم مه به ستهش کات و گئی رانه وهی به چه ند شیوهیه ک هه لوه شان دووه ته وه بۆ بینینه وهی مانای نوئی له ده قدا به م شیوهیه:

گیڕانه وهی ناریک ((Narrative Fragmentation

گیڕانه وهی ناریک واته پارچه پارچه بوونی رۆمان. ئەمهش پێچه وانه و تیکشکاندنی ئەو بۆچوونانه ن، که پێی وابوو رۆمان به شیوهیه کی زنجیره یی ریکوپیک ده نووسریت. نووسه ره دیاره کان، که له سه ر ئەم ره وه ته کاریان کردوو (Don DeLillo و Thomas Pynchon)، که رۆمانیان به شیوهیه کی پارچه پارچه نووسیوه ته وه، بۆئه وهی خوینهر به شیوهیه کی سه ره کی به شداریت له دارشتنی رۆمانه که دا، بۆ به ره مه پینانی مانای نوئی له دهقه که دا)) (DeLillo, 1985: 97) (Pynchon, 1973: 20)، ههروه ها لیوتار رای وابوو، که ((پاشنوئخووزی سوود له م پارچه پارچه یی و ناریکیه وه رده گریت بۆ بینینه وهی مانای نوئی له ده قدا). (Lyotard, 1984: 81).

به یوه ندی زیوان Fragmentation و Temporal Instability

به یوه نییه کی توندوتوئل له زیوان کات و گیڕانه وه دا هه یه، به شیوهیه کی، کاتیک کات نادیار و تیکچوو بوو، ئەوکاتیش ره وتی گیڕانه وه که تیکده چیت. له تیوری هه لوه شان وه خووزی دیریدا، ئەم شیوازه نیشانه ی ئەوه یه، که ((دهق و مانا خاوه نی پیکهاته یه کی ته واوین)) (Derrida, 1997: 11). هه ردوو چه مکی (Narrative و Instability Temporal) ده رخه ری ئەو راستیه ن، که پاشنوئخووزی (کات، دهق و مانا) وه ک پیکهاته یه کی ناته واو داده نیت. جاکدیریدا پێی وایه، که مانا له ئەنجامی دووباره نووسین و پارچه پارچه کردنه وه به ده ستدیت، نه ک له ئەنجامی ریکخستنی راسته وخوئی کات. له رۆمانی (ناههنگی ته وه کردن) دا کات به شیوهی کلاسیکی ریکوپیک نییه. رووداوه کان پێچه وانه ن، خه یال و راستی تیکه ل بوون، ئەم شیوازه ده بیته نمونه یه کی پاشنوئخووزی بۆ گومانکردن له کات. له رۆمانه که دا هاتوو (کاته که م به وه وه به سه ر برد، بیرۆکه یه ک له رۆمانه که م هات به ره وپیش، نه زانیم له





تقنية ما بعد الحداثية في رواية "احتفال التوبة" لـ (بيان سلمان) في ضوء

نظرية جاك دريدا الإلغائية

كوی دهستیپیکه م)) (ناههنگی تهوبهکردن، ٢٠٢٣: ١٧). ئەم دهقه به روونی هه‌لوه‌شانه‌وهی (کات) و (تهکنیکی رووداو) ده‌رده‌خات. زمان و کات به گومانی پێچه‌وانه ده‌رده‌که‌ون به‌هه‌مان ته‌کنیکی پاشنوێخ‌وازه‌کان.

گیرانه‌وه له‌م روومانه‌دا به‌شیوه‌یه‌کی به‌رچاو، له‌شیوه‌ی فراگمانته‌یشن) دا ده‌بینریت، به‌شیوه‌یه‌ک نووسەر له‌کاتی گیرانه‌وه‌ی رووداوینکا په‌ریوه‌ته‌وه بو سەر رووداوینکی تر و دیسانه‌وه گه‌راوه‌ته‌وه سەر بابه‌تی سه‌ره‌کی، وه‌کو له‌ روومانه‌که‌دا هاتوو. ((له‌ده‌وری سفره‌ی نانخواردنه‌که و قاپی مه‌عه‌که‌رۆنه‌که‌م وربووم. هه‌ستمکرد کات چربۆته‌وه له‌و رووداو‌ه‌ی بێ کۆتایی ده‌هاته‌وه به‌ر چاو. به‌سه‌رمدا هاتوو به‌که‌ومه نیوان بێ پروایی و پرواداریدا، به‌لام ئەم جارهیان، به‌تایبه‌تی له‌ دوا‌ی رووداوی ئەو شه‌وه، زۆر توند به‌رۆکی گرتم)) (ناههنگی تهوبه‌کردن، ٢٠٢٣: ٩). نووسەر باس له‌ رووداوینکی دیاریکراو ده‌کات، له‌م کاته‌دا یاری به‌کات و رووداوه‌که‌ش ده‌کات و به‌ نادیا‌ری ده‌یان‌پلێته‌وه، لێره‌دا له‌ته‌وا‌ی گیرانه‌وه‌که ده‌سته‌ه‌ل‌ده‌گرت و ده‌چینه‌ سەر رووداوینکی تر، به‌لام له‌ لاپه‌ره (١٢) دیسانه‌وه ده‌چینه‌ سەر گیرانه‌وه‌که و باس له‌ مه‌عه‌که‌رۆنی و ئەو رووداو‌ه‌ی له‌و کاته‌ی ده‌ستی لێهه‌ل‌گرت دیسانه‌وه ده‌یگێریته‌وه وه‌کو له‌ روومانه‌که‌دا هاتوو: ((مه‌عه‌که‌رۆنییه‌که‌م ساردبووه‌وه، چووم که‌میک گه‌رمم کرده‌وه. ویستم نانه‌که‌م بخو، ده‌ستم له‌رزی، دل‌ه‌کوته‌م پێکه‌وت، قاپه‌که‌م وه‌کو خۆی جێهێشت)) (ناههنگی تهوبه‌کردن، ٢٠٢٣: ١٣).

٥_ خودناسی و کیشه‌ی شوناس (Self and Identity Crisis)

یه‌کێک له‌خه‌سه‌له‌ته‌ سه‌ره‌کیه‌کانی ئەده‌بی پاشنوێخ‌وازی، شکاندنه‌وه‌ی کۆنسیپتی (خود) و (شوناس) ه. فه‌لسه‌فه‌ی پاشنوێخ‌وازی و تاییه‌ت (جاک دێریدا و میشیل فوکۆ)، که‌ باوه‌ریان وایه: ((خودیکی جینگیر و ته‌واو نییه و خود به‌رده‌وام له‌ گۆران و تیکچووندا ده‌ییت)) (Derrida, 1976) 158: ئەم بیروکه‌یه‌ گواسته‌راوه‌ته‌وه بو ناو ده‌قی ئەده‌بی و روومانی پاشنوێخ‌وازی، که‌ تێیدا ناسنامه‌ی کاره‌کنه‌ره‌کان شیوه‌یان ده‌گۆرن و نا‌جینگیرن.

جاک دێریدا به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی باوه‌ره‌ی به‌ خودی‌کی ته‌واو و کامل نییه، بۆیه له‌ کتیبی ((Of Grammatology)) دا ده‌لێت: ((خود به‌ره‌مه‌یکه له‌ ناو (ده‌ق) و (تیکست) دا نه‌ک له‌ ناو خود دا به‌ره‌مه‌تاییت)) (Derrida, 1976) 163 به‌پێی تیروانینی میشیل فوکۆ، خود به‌ره‌مه‌یکه له‌ ده‌سه‌لات، وه‌ک ئەوه‌ی ده‌لێت: ((ناسنامه‌ هه‌یچ‌کاتێک خودی‌کی سه‌ربه‌خۆی نییه،



بهلكو بهرهميکه له تيکهلبوونی ئهوهی، که ههيه)) (Foucault, 1982: 212).

تيكشكان و گومانی ناسنامه (Crisis of Identity) .

تيكشكاندن ناسنامه يه كيکه له تاييه تمه ندييه سه ره کييه کانی ئه ده بی پاشنو پخواری کاره کتیره کان له ناو ئه م جوړه رو مانانه دا له زور باردا له ناو ئه م شيويه له ههستی تيكشكاندنه دا ده سورينه وه، بونموونه، له رو مانی 'White Noise' ی Don DeLillo، کاره کتیره سه ره کييه کان به رده وام له نيوان ههستی راستی و ساختيه کان ماونه ته وه (DeLillo, 1985, p.101). به هه مان شيويه له (The Crying of Lot 49) ی Thomas Pynchon) دا ده بينریت، که ناسنامه ی کاره کتیره سه ره کييه کان به رده وام له گومانی له ناو گومانی (خود) دا ده سورينه وه. (Pynchon, 1966: 55).

ئه ميره و ئه سرين له نيوان خو ی و ژيان، خو په يفه ناسيني گوراو ده بينن. خو ی به شيويه دي ريدايه تی، بو خو ی نه دو زرابووه و هه ميشه له نيوان گومان و تاوانه. ئه مه وه ک بنه مايی فکری پاشنو پخواريه، چونکه (خود) ناتوانریت به يه ک مانا پيناسه بکريت. ((ئيسنا نازانم ئه وه لو يسته م له بهر ترسيکی بوونی خو مه، که دواي مردنم ده کريت له بهر بيکه سی گوره که م ئاواي لی يیت؟ يان به راستی به زه يم به بيکه سی مردووه که دا ده هاته وه؟! له وان هيه که سيکی مايیت، به لام کی تاقه تی ئه وه ی هه يه سه ردانی گوريک بکات ئه و جا نه خواسته پاره ی بو خرج بکات؟ له بری ئه وه هه موو پيمان باشته ره پي بچينه سه فه ريک. هه روه کو زور که س له دواي مردووه کان ده لی [ن، ژيان بو ئه وه که سانه يه که هيشتا نه مردوون، ناشليم هيشتا زيندوون. ئه وه ی ئيسنا منی تيدام زيندووي نييه! زور به ساده يی له بهر ئه وه ی ئه مړو منداليم ايده که مه وه، کيشه که له وه وه سه رچاوه ی گرتووه.)) (ناههنگی ته وه بکردن، ۲۰۲۳: ۱۱). ئه مه به پرونی نيشانی گومانی نيوان خو دناسين و گناهه، و ئه وه ش ده يته بنه مايی فکريه کی پاشنو پخواری و هه لوه شان وه خواری.

ئه نجام

له کوتای ئه م تويزينه وه يه دا گه يشتووين به چه ند ئه نجاميک گرن گتريبيان:

۱_ رو مانی (ناههنگی ته وه بکردن)، يه كيکه له و رو مانانه ی، که زور ترين ته کنیک و خه سله تی پاشنو پخواری تيدا به ديده کريت.



تقنية ما بعد الحداثية في رواية "احتفال التوبة" لبيان سلمان (في ضوء

نظرية جاك دريدا الإلغائية



٢_ گۆنجاوترین تیۆر بۆ شیکاری ئەم رۆمانە تیۆری هەلۆه‌شانە وە خوازی جاک دێریدایە، چونکە دەتوانرێت زۆرترین چەمکەکانی تیۆری هەلۆه‌شانە وە خوازی تێدا بەرجهسته بکێت.

٣_ دیارترین چەمکی هەلۆه‌شانە وە خوازی، کە لەرۆمانە کەدا بەرجهسته بییت، چەمکی مەرگی نووسەر و گرنگیدانە بەخوینەر. بەپەلی دووهم، جیاوازی دێت و لە پاش ئەویش هەلۆه‌شانە وە مانا دێت.



مجلة مركز بابل للدراسات الإنسانية ٢٠٢٦ المجلد ١٦ / العدد ٥





تقنية ما بعد الحداثيّة في رواية "احتفال التوبة" لـ (بيان سلمان) في ضوء

نظرية جاك دريدا الإلغائية

سه رچاوه كان

أ_ كوردبيه كان

١_ كتيب

_ مهنتك، حمه (٢٠٢٤)، فرههنگى گيرانه وه ناسى، چاپى يه كه م، سليمانى، چاپخانهى سه رده م.

_ حمه، نازاد (٢٠٢٢)، بيرى پؤستمؤدېرنيزم، چاپى دووهم، هه واپر، چاپخانهى وه زاره تى رؤشنبيري، ده زگاي چاپ و بلاو كردنه وهى موكريان.

_ ره ئوف، لوقمان (٢٠١١)، ئه دهب و پره خنهى نوى، سه ره تايه ك بؤره خنهى ئه كاديمى، چاپخانه _____، شوپنى چاپ _____.

_ كؤمه لپك نوسه ر (٢٠١٧) پؤست مؤدېرنه، سه رده مى گؤرانكارى هه لېزاردنه بيشوماره كان، وه رگيران: رپين هه ردى چاپى يه كه م، سليمانى، چاپخانهى سه رده م.

ب_ عه ره بيه كان

١_ كتيب

_ البحيرى، د. أسامة محمد (٢٠١٩)، الحداثة وما بعد الحداثة فى الرواية العربية المعاصرة، الطبعة الأولى، دار النابعة للنشر و التوزيع.

_ الجديدى، محمد (٢٠٠٨)، الحداثة وما بعد الحداثة فى فلسفة ريتشارد رورتى، الطبعة الأولى الجزائر، منشورات الاختلاف.

_ جمعة، مصطفى عطية (٢٠١١)، ما بعد الحداثة فى الرواية العربية الجديدة، الذات، الوطن، الهوية، ط١، عمان، مؤسسة الوراق للنشر والتوزيع.

٢_ گوڤاره كان

_ الشعير، أنور محمود (٢٠١٨)، ما بعد الحداثة الصعود الى العدم، مجلة جامعة الاردنية، كلية تاتداب / قسم اللغة العربية و ادابها، عمان، دار كنوز المعرفة للنشر والتوزيع.

فارسىيه كان

كتيب

_ پاينده، حسين (١٣٨٢)، مدرنيسم و پستمدرنيسم در رمان چاپ اول، تهران، نشر روزگار.





تقنية ما بعد الحداثية في رواية "احتفال التوبة" لـ (بيان سلمان) في ضوء

نظرية جاك دريدا الإلغائية

- _ پاینده، حسین (۱۳۹۰)، داستان کوتاه در ایران، ج ۳، تهران، نیلوفر.
- _ داد، سیما (۱۳۸۲)، فرهنگ اصطلاحات ادبی، تهران، مروارید.
- _ نوزری، حسینعلی (۱۳۹۲)، پست مدرنیته و پست مدرنیسم، چاپ چهارم، تهران، نقش جهان.
- _ ورتی، ریچارد (۱۳۸۱)، اختلافات هابرماس و لیوتار در باب وضع پست مدرنیسم، ترجمه صفری، تهران، نشر مرکز.
- _ کانر، استیون (۱۳۹۴)، پست مدرنیسم و غیره، ترجمه‌ی: علی معصوی و شاپور جورکش، تهران، چشمه.
- _ مقدادی، بهرام (۱۳۸۷)، فرهنگ اصطلاحات نقد ادبی (از افلاطون تا عصر حاضر)، تهران، فکر روز.
- _ ابرامز، ام. اچ و هرفم، جفری گالت (۱۳۸۷)، فرهنگ توصیفی اصطلاحات ادبی، ترجمه‌ی: سعید سبزیان مراد آبادی، تهران، رهنما.

گو‌فاره‌کان

- _ هاجری، حسین (۱۳۸۴)، انعکاس اندیشه‌های پست مدرن در ادبیات داستانی معاصر ایران، مجموعه مقالات) ما و پست مدرنیسم، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- _ مرزوعی، خسرو و کمال، غریبی مفرد (۱۳۹۳)، پست مدرنیسم و جهانی شدن فرهنگ با تاکید بر دیدگاه انتقادی ژان فرانسوا لیوتار، فصل نامه مطالعات سیاسی، سال (۷)، شماره (۲۶) زمستان.

ئینگلیزیه‌کان

- _ Woolf, V. (1925) Mrs. Dalloway. London: Hogarth Press.
- _ Vonnegut, K. (1969) Slaughterhouse-Five. New York: Delacorte Press.
- _ Rushdie, S. (1981) Midnight's Children. London: Jonathan Cape.
- _ Pynchon, T. (1973) Gravity's Rainbow. New York: Viking Press.
- _ Pynchon, T. (1966) The Crying of Lot 49. Philadelphia: Lippincott.
- _ Lyotard, J-F. (1984) The Postmodern Condition: A Report on Knowledge. Manchester: Manchester University Press.
- _ Joyce, J. (1922) Ulysses. Paris: Shakespeare and Company.





تقنية ما بعد الحداثية في رواية "احتفال التوبة" لـ(بيان سلمان) في ضوء
نظرية جاك دريدا الإلغائية

_ Foucault, M. (1982) The Subject and Power. Critical Inquiry, 8(4), pp.777-795.

_ Derrida, J. (1997) Limited Inc. Evanston: Northwestern University Press.

_ Derrida, J. (1976) Of Grammatology. Baltimore: Johns Hopkins University Press.

_ DeLillo, D. (1985) White Noise. New York: Viking Press.

_ Hassan, Ihab(1987), The Postmodern Turn; Essays in Postmodern Theory and Culture, Ohio State University Press.

_ Derrida, J. (1997), Limited Inc, Evanston: Northwestern University Press.

_ Derrida, J. (1981), Positions, Chicago: University of Chicago Press.

_ Derrida, J. (1978), Writing and Difference, Chicago: University of Chicago Press.



تقنية ما بعد الحداثية في رواية "احتفال التوبة" لـ(بيان سلمان) في ضوء
نظرية جاك دريدا الإلغائية



resources

A. The Kurds

-^١ Books

-Mantak, Hama (2024), Dictionary of Narratology, First Edition, Sulaimani, Sardam Printing House.

_Hama, Azad (2022), Postmodernism Thought, Second Edition, Erbil, Ministry of Culture Printing House, Mukriyan Publishing House.

-Rauf, Luqman (2011), New Literature and Criticism, Introduction to Academic Criticism, Printing House, Publishing House.

-Komêk Nuser (2017) Postmoderne, Sardamy Gorankari Elenane Beshmarkan, Translation: Rebin Hardi First Edition, Sulaimani, Sardam Printing House.

B. The Arabs

-^١ Books

-Al-Bahiri, Dr. Osama Mohammed (2019), Event and After Event in Contemporary Arabic Narrative, First Edition, Dar Al-Nabgha for Publishing and Distribution.

-Al-Jadidi, Mohammed (2008), The Event and After the Event in the Philosophy of Richard Rourty, First Edition Algeria, Publications of Differences.

-Juma, Mustafa Atiya (2011), After the event in the new Arab narrative, Identity, Country, Identity, Vol. 1, Oman, Iraqi Newspaper Publishing and Distribution Foundation.

.^٢Magazines

-Poetry, Anwar Mahmoud (2018), What after the Saudi incident to the war, Jordanian University Journal, Department of Arabic Language and Literature, Oman, Dar Knuzal Knowledge Publishing House. والتوزيع.

The Persians

book

-Payndeh, Hossein (2004), Modernism and Postmodernism in Novel, Tehran, Rozgar Publishing House.





تقنية ما بعد الحداثية في رواية "احتفال التوبة" لـ (بيان سلمان) في ضوء
نظرية جاك دريدا الإلغائية

- Payndeh, Hossein (2011), Short Stories in Iran, Vol. 3, Tehran, Nilufar.
- Dad, Sima (2003), Dictionary of Literary Terms, Tehran, Pearl.
- Nozri, Hossein Ali (2013), Post Modernity and Post Modernism, Fourth Edition, Tehran, Naqsh Jahan.
- Worti, Richard (2002), Differences between Habermas and Leuthard in the Postmodern Situation, Zero Translation, Tehran, Center Publishing House.
- Conner, Steven (2015), Post Modernism and Jealousy, translated by Ali Masovi and Shapour Jorkesh, Tehran, Cheshma.
- Moqdadi, Bahram (2008), Dictionary of Terms of Literary Criticism (from Plato to the Present), Tehran, Fikr Roz.
- _Abrams, Um. Ach o Harfm, Jafari Galt (2008), Dictionary of Literary Terms, translated by Saeed Sabzban Murad Abadi, Tehran, directed.

magazines

- Hajri, Hossein (2005), Reflection of Postmodern Thoughts in Contemporary Iranian Fiction Literature, Collection of Articles (Ma and Postmodernism, Institute of Creative Sciences and Cultural Studies.
- Marzoui, Khosro and Kamal, Gharibi Mufard (2014), Postmodernism and the Globalization of Culture with Emphasis on the Critical View of Jean-François Leuthard, Chapter of Political Studies, Year (7), No. (26) Winter.

The English

Woolf, V. (1925) Mrs. Dalloway. London: Hogarth Press.

_Vonnegut, K. (1969) Slaughterhouse-Five. New York: Delacorte Press.

_Rushdie, S. (1981) Midnight's Children. London: Jonathan Cape.

_Pynchon, T. (1973) Gravity's Rainbow. New York: Viking Press.

_Pynchon, T. (1966) The Crying of Lot 49. Philadelphia: Lippincott.

_Lyotard, J-F. (1984) The Postmodern Condition: A Report on Knowledge. Manchester: Manchester University Press.

تقنية ما بعد الحداثية في رواية "احتفال التوبة" لـ(بيان سلمان) في ضوء
نظرية جاك دريدا الإلغائية



- _Joyce, J. (1922) Ulysses. Paris: Shakespeare and Company.
- _Foucault, M. (1982) The Subject and Power. Critical Inquiry, 8(4), pp.777–795.
- _Derrida, J. (1997) Limited Inc. Evanston: Northwestern University Press.
- _Derrida, J. (1976) Of Grammatology. Baltimore: Johns Hopkins University Press.
- _DeLillo, D. (1985) White Noise. New York: Viking Press.
- _Hassan, Ihab(1987), The Postmodern Turn; Essays in Postmodern Theory and Culture, Ohio State University Press.
- _Derrida, J. (1997), Limited Inc, Evanston: Northwestern University Press.
- _Derrida, J. (1981), Positions, Chicago: University of Chicago Press.
- _Derrida, J. (1978), Writing and Difference, Chicago: University of Chicago Press.

